

du commerce international, pour s'assurer que les intérêts canadiens sont protégés et qu'ils progressent, et que les exportations canadiennes constituent un effort indispensable à notre bien-être économique.

Plus fort et plus dispos, grâce à l'expérience acquise en qualité de coordonnateur canadien des négociations commerciales multilatérales, je quitte le secteur public avec l'espoir que, en dépit de bien des témoignages superficiels à l'appui du contraire, les Canadiens peuvent et sont prêts à travailler ensemble quand les dés sont jetés. Ce que j'espère, c'est que nous soyons toujours mieux disposés à le faire avant que ne sonne l'heure critique.

Je prévois que, dans mes nouvelles fonctions, les domaines d'intérêt commun avec les exportateurs canadiens seront nombreux. J'envisage donc avec plaisir la perspective de cette nouvelle collaboration. Pour le moment, permettez-moi, en vous disant au revoir, de mentionner combien j'ai apprécié, au fil des ans, la participation de l'Association à la réalisation des objectifs canadiens dans le domaine de l'exportation, et aux NCM. Et j'ajouterai que j'ai toujours été personnellement touché par la chaleur de votre accueil et par l'amitié qu'on a manifestée à mon égard chaque fois que, comme aujourd'hui, j'ai eu le privilège de me trouver en votre compagnie et de travailler avec vous.